

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 792/2011 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Αυγούστου 2011

για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβάλλεται στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων, καταγωγής Ταϊλάνδης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ («βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη την πρόταση που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («Επιτροπή»), κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΜΕΤΡΑ

- (1) Η Επιτροπή, με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 118/2011 ⁽²⁾ («κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού»), επέβαλε προσωρινό δασμό αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων, καταγωγής Ταϊλάνδης.
- (2) Η διαδικασία κινήθηκε έπειτα από καταγγελία που υποβλήθηκε στις 6 Απριλίου 2010 από την Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH («καταγγέλλων»), εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν σημαντικό ποσοστό, στη συγκεκριμένη περίπτωση πάνω από το 50 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων («ΜΔΦ»). Η καταγγελία περιείχε εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία ως προς την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ όσον αφορά το εν λόγω προϊόν και τη σημαντική ζημία που προέκυψε από την πρακτική αυτή, τα οποία θεωρήθηκαν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη διαδικασίας.
- (3) Υπενθυμίζεται ότι, όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 7 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η έρευνα για την πρακτική ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Απριλίου 2009 έως την 31η Μαρτίου 2010 («περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Η ανάλυση των τάσεων που απαιτήθηκε για την αξιολόγηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2006 έως το τέλος της περιόδου έρευνας («περίοδος έρευνας της ζημίας»).

2. ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (4) Μετά την κοινοποίηση των ουσιωδών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων αποφασίστηκε η επιβολή προσωρινών μέτρων αντντάμπινγκ («κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων»), ορισμένα ενδιαφερόμενα

μέρη υπέβαλαν γραπτώς παρατηρήσεις για να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα. Τα μέρη τα οποία το ζήτησαν, ιδίως δύο εισαγωγείς και ο παραγωγός από την Ταϊλάνδη, έγιναν δεκτά σε ακρόαση.

- (5) Η Επιτροπή συνέχισε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα οριστικά συμπεράσματα της σχετικά με το ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης. Πέραν των επαληθεύσεων που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 6 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, πραγματοποιήθηκε άλλη μια επαλήθευση στις εγκαταστάσεις της εταιρείας Rima Benelux Holding BV, του μοναδικού χρήστη που συνεργάστηκε στην έρευνα απαντώντας στο ερωτηματολόγιο χρήστη.
- (6) Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και για τις εκτιμήσεις βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί η επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων, καταγωγής Ταϊλάνδης, και η οριστική είσπραξη των ποσών που είχαν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού. Στα μέρη χορηγήθηκε επίσης προθεσμία εντός της οποίας μπορούσαν να υποβάλλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω κοινοποίηση.
- (7) Οι προφορικές και γραπτές παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν και, όπου ήταν σκόπιμο, ελήφθησαν υπόψη.

3. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

- (8) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν και το ομοειδές προϊόν, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 8 έως 11 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

4.1. Κανονική αξία

- (9) Υπενθυμίζεται ότι, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 14 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, μόνο ένας παραγωγός-εξαγωγέας από την Ταϊλάνδη συνεργάστηκε στην έρευνα και ότι οι εξαγωγές του στην Ένωση αντιπροσώπευαν το σύνολο των εξαγωγών της Ταϊλάνδης στην Ένωση. Ο παραγωγός-εξαγωγέας και ένας συνεργαζόμενος μη συνδεδεμένος εισαγωγέας ισχυρίστηκαν ότι η έκθεση του ανεξάρτητου εξωτερικού εμπειρογνώμονα, που συνόδραμε την Επιτροπή, κατά την επιτόπια επίσκεψη επαλήθευσης στον παραγωγό-εξαγωγέα, περιείχε ορισμένα σφάλματα υπολογισμού. Ένα από τα καθήκοντα του εμπειρογνώμονα ήταν η εξέταση της διαδικασίας επίχρισης νικελίου και της ποσότητας των πρώτων υλών που καταναλώνονται από τον παραγωγό-εξαγωγέα στα διαφορετικά στάδια παραγωγής. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 15 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, από την έρευνα προέκυψε ότι ο παραγωγός-εξαγωγέας υπέβαλε ελλείψεις και εσφαλμένες πληροφορίες όσον αφορά σημαντικά στοιχεία

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ ΕΕ L 37 της 11.2.2011, σ. 2.

του κόστους παραγωγής και άλλων πρώτων υλών. Η Επιτροπή εξέτασε τους ισχυρισμούς που διατύπωσαν ο παραγωγός-εξαγωγέας και ένας εισαγωγέας σχετικά με τα σφάλματα υπολογισμού στην έκθεση του εμπειρογνώμονα και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εν λόγω ισχυρισμοί ήταν αβάσιμοι. Ως εκ τούτου, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα, όπως καθορίζονται στην αιτιολογική σκέψη 15 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

- (10) Ο παραγωγός-εξαγωγέας και ένας εισαγωγέας αμφισβήτησαν επίσης τα προσωρινά συμπεράσματα, όπως αυτά παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 19 έως 20 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Συγκεκριμένα, ισχυρίστηκαν ότι η μεθοδολογία που ακολουθήθηκε για τον προσωρινό προσδιορισμό της κανονικής αξίας άλλων τύπων πέραν εκείνων για τους οποίους καθορίστηκε μία συγκεκριμένη κανονική αξία οδήγησε σε διογκωμένο αποτέλεσμα, δεδομένου ότι βασίστηκε εσφαλμένα σε έναν αριθμητικό μέσο όρο των κανονικών αξιών. Η Επιτροπή έκανε δεκτό τον ισχυρισμό, τροποποίησε τη μεθοδολογία και προέβη στην αναθεώρηση του υπολογισμού των κανονικών αξιών για τους εν λόγω άλλους τύπους λαμβάνοντας υπόψη το φάσμα προϊόντων του ταϊλανδού παραγωγού, που αντικατοπτρίζει με μεγαλύτερη ακρίβεια την περίπτωση του.
- (11) Ο παραγωγός-εξαγωγέας υποστήριξε ακόμα ότι τα ποσοστά που χρησιμοποιήθηκαν όσον αφορά την πώληση, τα γενικά και διοικητικά έξοδα (ΓΔΕ) και τα περιθώρια κέρδους ύψους 16 % και 8 % αντίστοιχα ήταν υπερβολικά υψηλά. Ο παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι το ποσοστό των ΓΔΕ δεν θα πρέπει να υπερβαίνει το 12,59 %, που αντιστοιχεί στα δικά του ΓΔΕ, εξαιρουμένων των εσωτερικών θαλάσσιων ναύλων.
- (12) Υπενθυμίζεται ότι, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 15 έως 17 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, ο παραγωγός-εξαγωγέας δεν συνεργάστηκε κατά την έρευνα και, συνεπώς, δεν υπέβαλε στοιχεία σχετικά με το συνολικό κόστος των ΓΔΕ. Υπό αυτές τις συνθήκες και δεδομένου ότι η εταιρεία δεν προσκόμισε περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με το συνολικό κόστος των ΓΔΕ, αποφασίστηκε να εξακολουθήσουν να χρησιμοποιούνται ως βάση οι πληροφορίες που περιλαμβάνονταν στην καταγγελία. Επιπλέον, με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες και στον βαθμό που ήταν δυνατόν να επαληθευτεί, κρίθηκε εύλογο ένα ποσοστό ΓΔΕ της τάξης του 16 %. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (13) Ο παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι το περιθώριο κέρδους της τάξης του 8 % που χρησιμοποιήθηκε για τον προσωρινό υπολογισμό ήταν υπερβολικά υψηλό και ότι, αντ' αυτού, θα έπρεπε να είχε χρησιμοποιηθεί περιθώριο κέρδους της τάξης του 5 %. Τα επιχειρήματα που προέβαλε ήταν ότι, πρώτον, στην ανάλυση ζημίας είχε χρησιμοποιηθεί περιθώριο κέρδους της τάξης του 5 % για το κέρδος-στόχος και ότι, δεύτερον, ένα περιθώριο κέρδους της τάξης του 5 % θα ήταν σύμφωνο με προγενέστερες έρευνες για το ίδιο προϊόν. Όσον αφορά το πρώτο επιχειρήμα, η Επιτροπή σημείωσε ότι ο καθορισμός ενός κέρδους-στόχου για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και το περιθώριο κέρδους που χρησιμοποιείται για τον προσδιορισμό μιας κανονικής αξίας δεν ακολουθούν την ίδια λογική και, κατά συνέπεια, δεν είναι απαραίτητο να συμπίπτουν. Όσον αφορά το δεύτερο επιχειρήμα, η Επιτροπή συμφώνησε ότι συντρέχουν ορισμένοι λόγοι για τη χρήση

του ίδιου περιθωρίου κέρδους με προγενέστερες έρευνες για το ίδιο προϊόν και αποφάσισε να κάνει δεκτό τον εν λόγω ισχυρισμό και να προσαρμόσει αντίστοιχα το περιθώριο κέρδους που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό των κανονικών αξιών.

- (14) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέβαλε ορισμένες παρατηρήσεις. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εξέφρασε τη διαφωνία του σχετικά με τη διόρθωση που πραγματοποιήθηκε στο περιθώριο κέρδους, ισχυριζόμενος ότι ένα ποσοστό κέρδους της τάξης του 5 % δεν θα επαρκούσε για την κάλυψη των απαιτήσεων κερδοφορίας των τριών συνδεδεμένων εταιρειών που συμμετείχαν στην παραγωγή και την πώληση του υπό εξέταση προϊόντος, χωρίς όμως να προβάλλει άλλα ουσιαστικά επιχειρήματα. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (15) Ο παραγωγός-εξαγωγέας υποστήριξε ότι το κόστος για τις αποσβέσεις, τις κατασκευές και τα έξοδα ασφάλισης που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας του ενός τύπου δεν ήταν ίδιο με αυτό που χρησιμοποιήθηκε για τους άλλους τύπους και ότι θα πρέπει να εφαρμοστεί το ίδιο νούμερο σε όλους τους τύπους. Η Επιτροπή επαλήθευσε τον ισχυρισμό και πράγματι διαπίστωσε σφάλμα κατά τον υπολογισμό. Εντούτοις, σε αντίθεση με τον ισχυρισμό του παραγωγού-εξαγωγέα, το σφάλμα εντοπίστηκε στον υπολογισμό της κανονικής αξίας των άλλων τύπων. Αντιστοίχως, διορθώθηκε η κανονική τιμή για τους άλλους τύπους.
- (16) Επιπλέον, ο παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι οι κανονικές αξίες των άλλων τύπων, πέραν εκείνων για τους οποίους καθορίστηκε μία συγκεκριμένη κανονική αξία, δεν λάμβαναν πλήρως υπόψη το πραγματικό φάσμα προϊόντων του παραγωγού-εξαγωγέα. Για τον λόγο αυτό, ο παραγωγός-εξαγωγέας επανέλαβε τον ισχυρισμό του σύμφωνα με τον οποίο θα έπρεπε να χρησιμοποιηθεί ένας μέσος σταθμισμένος όρος των κανονικών αξιών που διαπιστώθηκαν για τους άλλους τύπους, που συνεπώς θα αντιστοιχούσε στο πραγματικό φάσμα προϊόντων του παραγωγού-εξαγωγέα. Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 10, η Επιτροπή συμφώνησε να αναθεωρήσει τον υπολογισμό των κανονικών αξιών για τους άλλους τύπους προκειμένου να ληφθεί υπόψη το πραγματικό φάσμα προϊόντων του ταϊλανδού παραγωγού και, ανεξάρτητα από τον όγκο των πωλήσεων για κάθε τύπο, υπολογίστηκε κανονική αξία για τους μικρούς, μεσαίους και μεγάλους ΜΔΦ. Ωστόσο, η Επιτροπή, ελλείψει αιτιολογημένων λόγων, απέρριψε το επιχειρήμα σύμφωνα με το οποίο θα έπρεπε επιπλέον να ληφθεί υπόψη ένας συντελεστής στάθμισης βάσει των πωλήσεων του εξαγωγέα στην Ένωση.
- (17) Επιπροσθέτως, ο παραγωγός-εξαγωγέας υποστήριξε ότι η μέθοδος που ακολούθησε η Επιτροπή για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας με βάση το μήκος των μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων ήταν ανακριβής και ελλιπής και πρότεινε μια νέα μέθοδο για τον υπολογισμό των μέσων όρων, η οποία θα λάμβανε υπόψη με μεγαλύτερη ακρίβεια τα διάφορα μήκη τους. Όπως εξηγήθηκε στην αιτιολογική σκέψη 16, η Επιτροπή υπολόγισε μια κανονική αξία για τους άλλους τύπους πέραν εκείνων για τους οποίους καθορίστηκε μία συγκεκριμένη κανονική αξία, καθώς και

κανονικές αξίες που αντιστοιχούν σε μικρούς, μεσαίους και μεγάλους ΜΔΦ. Διαπιστώθηκε ότι ο υπολογισμός του εξαγωγέα ήταν εσφαλμένος και ότι έγινε με βάση συγκεκριμένο αποτέλεσμα. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

- (18) Πέρα από τις τροποποιήσεις που αναφέρθηκαν ανωτέρω και ελλείπει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνεται οριστικά το περιεχόμενο των αιτιολογικών σκέψεων 15 έως 20 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού αναφορικά με τον καθορισμό της κανονικής αξίας.

4.2. Τιμή εξαγωγής και σύγκριση

- (19) Ο παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι δεν χρησιμοποιήθηκε το σωστό νόμισμα για τον υπολογισμό του κόστους μεταφοράς κατά τον υπολογισμό του ντάμπινγκ. Η Επιτροπή έκανε δεκτό τον εν λόγω ισχυρισμό.
- (20) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνεται οριστικά το περιεχόμενο των αιτιολογικών σκέψεων 21 έως 24 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού αναφορικά με τον καθορισμό της τιμής εξαγωγής και τη σύγκριση των τιμών εξαγωγής με την αντίστοιχη κανονική αξία.

4.3. Περιθώριο ντάμπινγκ

- (21) Ο παραγωγός-εξαγωγέας υποστήριξε ότι κατά τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ δεν ελήφθη υπόψη η συγκεκριμένη κανονική αξία για δύο τύπους. Ο ισχυρισμός έγινε δεκτός και πραγματοποιήθηκαν οι αντίστοιχες διορθώσεις.
- (22) Με βάση τις προαναφερόμενες μεταβολές στον υπολογισμό της κανονικής αξίας και τη σύγκριση και μετά τη διόρθωση του σφάλματος υπολογισμού στην τιμή εξαγωγής που αναφέρθηκε ανωτέρω, το οριστικό ύψος του ντάμπινγκ εκφρασμένο ως ποσοστό της τιμής CIF, ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή δασμού, είναι το εξής:

| Παραγωγός-εξαγωγέας | Περιθώριο ντάμπινγκ |
|---------------------------------------------------------|---------------------|
| Thai Stationery Industry Co. Ltd, Μπανγκόκ, Ταϊλάνδη | 16,3 % |

- (23) Επειδή ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας αντιπροσώπευε το σύνολο των εξαγωγών της Ταϊλάνδης στην Ένωση του υπό εξέταση προϊόντος, αποφασίστηκε ότι το υπολειπόμενο περιθώριο ντάμπινγκ θα πρέπει να οριστεί στο επίπεδο του περιθωρίου ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε για τον εν λόγω συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, δηλαδή 16,3 %.

5. ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΝΩΣΙΑΚΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

- (24) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά τον ορισμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα όπως καθορίζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 28 έως 32 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

6. ΖΗΜΙΑ

6.1. Κατανάλωση της Ένωσης και εισαγωγές από την Ταϊλάνδη

- (25) Ο ταϊλανδός παραγωγός και αρκετοί εισαγωγείς αμφισβήτησαν τις τάσεις σχετικά με την κατανάλωση της Ένωσης που καθορίστηκαν στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού. Συγκεκριμένα, υποστήριξαν ότι η κατανάλωση μειώθηκε κατά ποσοστό μεγαλύτερο από αυτό που ορίστηκε προσωρινά (κατά περίπου 30 %). Ζήτησαν επίσης διευκρινίσεις σχετικά με τη μεθοδολογία που ακολούθησε η Επιτροπή για τον καθορισμό της κατανάλωσης, καθώς οι ΜΔΦ ανήκουν σε δασμολογική κλάση που περιλαμβάνει και άλλα προϊόντα.
- (26) Θα πρέπει να σημειωθεί ότι, παρόλο που τα συγκεκριμένα ενδιαφερόμενα μέρη αμφισβήτησαν τα συμπεράσματα σχετικά με την κατανάλωση, δεν προσκομίστηκαν αποδεικτικά ή αριθμητικά στοιχεία ικανά να τεκμηριώσουν τα επιχειρήματά τους. Επιπλέον, δεν υπέδειξαν κανένα σφάλμα στη μεθοδολογία.
- (27) Όσον αφορά τη μεθοδολογία, υπενθυμίζεται ότι, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 33 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η κατανάλωση καθορίστηκε με βάση τα επαληθευμένα στοιχεία των πωλήσεων που προσκόμισαν στις απαντήσεις τους στο ερωτηματολόγιο τα συνεργαζόμενα μέρη (οι δύο ενωσιακοί παραγωγοί και ο ταϊλανδός εξαγωγέας για την περίοδο 2008-ΠΕ) και με βάση τα στοιχεία της Eurostat για τις λοιπές εισαγωγές. Δεδομένου ότι οι ΜΔΦ από άλλες πηγές υπόκεινται σε μέτρα αντιντάμπινγκ, οι εισαγωγές (από όλες τις πηγές) κατατάσσονται σε διακρίσεις-κωδικούς στη βάση δασμολογικών δεδομένων (TARIC) που αφορούν πολύ συγκεκριμένα το υπό εξέταση προϊόν που αποτέλεσε αντικείμενο της έρευνας. Οι εν λόγω διακρίσεις χρησιμοποιήθηκαν προκειμένου να διασφαλιστεί ότι λήφθηκαν υπόψη μόνο οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος, παρά τη μικρή αλλαγή που επήλθε στον ορισμό του προϊόντος στο πλαίσιο της συγκεκριμένης έρευνας.
- (28) Επιπλέον, δεδομένου ότι τα στοιχεία της Eurostat εκφράζονται σε χιλιόγραμμα, ενώ η κατανάλωση υπολογίστηκε σε τεμάχια, ένας εισαγωγέας ζήτησε διευκρινίσεις ως προς τη μεθοδολογία που ακολούθηθηκε για τη μετατροπή των χιλιογράμμων σε τεμάχια. Θα πρέπει, συνεπώς, να διευκρινιστεί ότι χρησιμοποιήθηκε συντελεστής μετατροπής 50 γρ./τεμάχιο, ο οποίος είναι σύμφωνος με προγενέστερες έρευνες και εύλογος, όπως διαπιστώθηκε κατόπιν αντιπαραβολής με τις πληροφορίες που προσκόμισε ο παραγωγός-εξαγωγέας από την Ταϊλάνδη. Θα πρέπει ακόμα να προστεθεί ότι, εάν η Επιτροπή είχε χρησιμοποιήσει το ακριβές μέσο βάρος ανά τεμάχιο που προέκυπτε από τις πληροφορίες που προσκόμισε ο παραγωγός-εξαγωγέας από την Ταϊλάνδη, οι εισαγωγές από την Ταϊλάνδη θα παρουσίαζαν εντονότερη αύξηση, καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου έρευνας της ζημίας, τόσο ως προς τις απόλυτες τιμές (κατά 25 %, σε σύγκριση με το 19 % που ορίζεται στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού) όσο και ως προς τα μερίδια αγοράς (από 11,8 % σε 15,5 %, σε σύγκριση με την αύξηση από 12,0 % σε 15,0 % που ορίζεται στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού).
- (29) Παράλληλα, ένας εισαγωγέας ισχυρίστηκε ότι οι εισαγωγές από την Ταϊλάνδη σημείωσαν στην πραγματικότητα μείωση

κατά 40 % κατά την περίοδο έρευνας της ζημίας, όμως ο ισχυρισμός αυτός βασίστηκε στην αξία των εισαγωγών —και όχι στον όγκο— για το σύνολο του δασμολογικού κωδικού, λαμβάνοντας συνεπώς υπόψη και άλλα προϊόντα πέρα από αυτά που αποτέλεσαν αντικείμενο της έρευνας. Ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίφθηκε.

- (30) Εν όψει των ανωτέρω, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 33 έως 40 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού όσον αφορά την κατανάλωση της Ένωσης (η οποία μειώθηκε κατά περισσότερο από 15 % μεταξύ του 2008 και της ΠΕ) και τις εισαγωγές από την Ταϊλάνδη.

6.2. Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (31) Ένας εισαγωγέας ανέφερε ότι η ανάλυση της ζημίας ήταν μεροληπτική, καθώς η κακή οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα πρέπει να εξεταστεί σε συνάρτηση με την κατάσταση μιας εκ των συνδεδεμένων εταιριών του, η οποία πραγματοποιεί κέρδη κατά τους ισχυρισμούς του στον τομέα των ΜΔΦ. Από την άποψη αυτή, σημειώνεται ότι η ανάλυση της ζημίας θα πρέπει να εστιάζει αποκλειστικά στις πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης του υπό εξέταση προϊόντος που παράγεται στην Ένωση. Εφόσον, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 69 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η εν λόγω συνδεδεμένη εταιρεία δεν είναι ενωσιακός παραγωγός και εμπορεύεται κατά κύριο λόγο προϊόντα που δεν κατάγονται από την ΕΕ, δεν θα πρέπει να ληφθεί υπόψη για τον σκοπό της ανάλυσης της ζημίας.
- (32) Με την επιφύλαξη των ανωτέρω, επισημαίνεται εντούτοις ότι ο εισαγωγέας δεν προσκόμισε καμία πληροφορία που να δείχνει ότι η προαναφερόμενη συνδεδεμένη εταιρεία βρίσκεται σε καλή οικονομική κατάσταση. Αντιθέτως, με βάση τα στοιχεία που αντλήθηκαν κατά τη διάρκεια της έρευνας, διαπιστώνεται ότι και για τη συγκεκριμένη εταιρεία ο όγκος των πωλήσεων ΜΔΦ μειώθηκε σημαντικά κατά την περίοδο της έρευνας.
- (33) Με βάση τα ανωτέρω και ελλείψει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά την ανάλυση της ζημίας, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 41 έως 57 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και συνάγεται ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

7. ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ

7.1. Επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ

- (34) Παρά το γεγονός ότι ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη αμφισβήτησαν τα προσωρινά συμπεράσματα σχετικά με τις επιπτώσεις άλλων παραγόντων (βλέπε παρακάτω), κανένα εξ αυτών δεν αμφισβήτησε το προσωρινό συμπέρασμα σύμφωνα με το οποίο οι εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ταϊλάνδη προκάλεσαν ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ως εκ τούτου, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 58 έως 64 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

7.2. Επιπτώσεις άλλων παραγόντων

- (35) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη αμφισβήτησαν τα προσωρινά συμπεράσματα σχετικά με τις επιπτώσεις άλλων παραγόντων και ανέφεραν ότι κύρια αιτία της ζημίας ήταν εναλλάξ η συρρίκνωση της ζήτησης, ο ανταγωνισμός μεταξύ των ενωσιακών παραγωγών, οι εισαγωγές από την Ινδία και η αυτοπροκληθείσα ζημία.
- (36) Όσον αφορά τη συρρίκνωση της ζημίας, παραπέμπουμε σχετικά στις αιτιολογικές σκέψεις 25 έως 30 που επιβεβαιώνουν την τάση της κατανάλωσης που καθορίστηκε στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού. Συνεπώς, οι ισχυρισμοί σύμφωνα με τους οποίους υποτιμήθηκαν οι επιπτώσεις της συρρίκνωσης της ζήτησης απορρίφθηκαν. Εντούτοις, υπενθυμίζεται ότι η αιτιολογική σκέψη 67 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού καταλήγει ότι η μείωση της κατανάλωσης μπορεί πράγματι να συντέλεσε στη σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, παρά το γεγονός ότι οι εν λόγω επιπτώσεις είχαν επιδεινωθεί σημαντικά λόγω των επιπτώσεων των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Ωστόσο, οι επιπτώσεις της μείωσης της κατανάλωσης δεν ήταν ικανές να προκαλέσουν ρήξη της αιτιώδους συνάφειας ανάμεσα στις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και τη ζημία που διαπιστώθηκε.
- (37) Ο ταϊλανδός εξαγωγέας υποστήριξε επίσης ότι η ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν αποτέλεσμα και του ανταγωνισμού μεταξύ των ενωσιακών παραγωγών. Αυτό οφείλεται, κατά κύριο λόγο, στην απώλεια του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παράλληλα με την αύξηση του μεριδίου αγοράς των άλλων παραγωγών της Ένωσης.
- (38) Από την άποψη αυτή, ακόμα και στην περίπτωση που οι υπολογισμοί που παρουσίασε ο εξαγωγέας από την Ταϊλάνδη δεν είναι απολύτως σωστοί, πράγματι το συνολικό μερίδιο αγοράς του δεύτερου παραγωγού επίσης αυξήθηκε κατά την περίοδο έρευνας της ζημίας. Υπενθυμίζεται, ωστόσο, ότι, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 30 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, ο εν λόγω παραγωγός εισάγει σημαντική ποσότητα ΜΔΦ από την Ταϊλάνδη. Ενδιαφέρον παρουσιάζει το γεγονός ότι, το έτος που ο συγκεκριμένος παραγωγός μπόρεσε να αυξήσει τις πωλήσεις του σε προϊόντα που κατασκευάζονται στην Ένωση και τα μερίδια αγοράς του, αύξησε παράλληλα και τις πωλήσεις ΜΔΦ από την Ταϊλάνδη. Στην πραγματικότητα μάλιστα, έγινε σημαντικός εισαγωγέας ΜΔΦ από την Ταϊλάνδη, αγοράζοντας ένα μεγάλο μέρος των εξαγωγών από την Ταϊλάνδη κατά το ίδιο έτος. Επομένως, ακόμα κι αν πράγματι ο δεύτερος παραγωγός της Ένωσης μπόρεσε να αποσπάσει ορισμένα μερίδια αγοράς από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, είναι δύσκολο να μη συναχθεί το συμπέρασμα ότι η εν λόγω εταιρεία μπόρεσε να επιτύχει κάτι τέτοιο επειδή επωφελήθηκε και από τις εισαγωγές ΜΔΦ που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ταϊλάνδη. Υπενθυμίζεται ότι ο συγκεκριμένος παραγωγός εξαιρέθηκε από τον ορισμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής λόγω των σημαντικών εισαγωγικών του δραστηριοτήτων σε σύγκριση με τη δική του παραγωγή.
- (39) Επιπλέον, τα ενδιαφερόμενα μέρη επανέλαβαν τον ισχυρισμό που διατυπώθηκε ήδη στην αιτιολογική σκέψη 69 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού σύμφωνα με

τον οποίο οι εισαγωγές από την Ινδία προκάλεσαν επίσης ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ο ισχυρισμός αυτός βασίστηκε στο γεγονός ότι η Ινδία κατέχει περίπου το 50 % του μεριδίου της αγοράς της Ένωσης, δηλαδή τρεις φορές μεγαλύτερο από την Ταϊλάνδη, και ότι οι αντίστοιχες μέσες τιμές μειώθηκαν κατά 3 % μεταξύ του 2009 και της ΠΕ, ενώ οι χαμηλότερες τιμές της Ένωσης μειώθηκαν κατά 24 %. Επισημαίνεται ακόμα ότι σημαντικό μέρος των εισαγωγών από την Ινδία αγοράστηκε από εταιρεία συνδεδεμένη με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

- (40) Ωστόσο, δεν υπήρξαν νέα επιχειρήματα όσον αφορά το συγκεκριμένο ζήτημα και οι εν λόγω ισχυρισμοί είχαν ήδη διατυπωθεί στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού. Ακόμα και στην περίπτωση που το απόλυτο επίπεδο των εισαγωγών από την Ινδία ήταν πράγματι συνολικά υψηλότερο από εκείνο της Ταϊλάνδης, διαπιστώθηκε στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού ότι αυτές οι εισαγωγές εξελίχθηκαν διαφορετικά: ενώ οι εισαγωγές από την Ταϊλάνδη αυξήθηκαν συνολικά κατά την περίοδο έρευνας της ζημίας, τόσο σε απόλυτες όσο και σε σχετικές τιμές, οι εισαγωγές από την Ινδία μειώθηκαν (κατά περίπου 10 %) και τα μερίδια αγοράς κινήθηκαν επίσης σε ελαφρά χαμηλότερο επίπεδο. Επιπροσθέτως, το μέσο επίπεδο τιμών της Ινδίας ήταν υψηλότερο από την τιμή εισαγωγής της Ταϊλάνδης. Επιπλέον, ακόμα και στην περίπτωση που μια εταιρεία συνδεδεμένη με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής εισάγει ΜΔΦ από την Ινδία, διαπιστώθηκε από την έρευνα ότι το επίπεδο αυτών των εισαγωγών μειώθηκε σημαντικά με την πάροδο των ετών, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 32.
- (41) Τέλος, αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν επίσης ότι ο καταγγέλλων έχασε τους πελάτες του επειδή δραστηριοποιήθηκε στην αγορά μεταγενέστερης χρήσης μέσω της μητρικής του εταιρείας, Ring International Holding (RIH), και ότι οι πωλήσεις ΜΔΦ σε συνδεδεμένες εταιρείες θα πρέπει να εξετασθούν προσεκτικά δεδομένου ότι δεν γίνονται σε συνθήκες ανοικτής αγοράς. Εντούτοις, οι εν λόγω ισχυρισμοί απορρίφθηκαν επειδή δεν ήταν τεκμηριωμένοι και από την έρευνα διαπιστώθηκε ότι οι πωλήσεις σε συνδεδεμένες εταιρείες ήταν αμελητέες σε σύγκριση με τις συνολικές πωλήσεις.

7.3. Συμπέρασμα για την αιτιώδη συνάφεια

- (42) Με βάση τα ανωτέρω, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά συμπεράσματα που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 65 έως 76 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Ακόμα κι αν άλλοι παράγοντες πέραν των εισαγωγών είχαν κάποιον αντίκτυπο στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, συνάγεται το συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές με ντάμπινγκ από την Ταϊλάνδη προκάλεσαν σοβαρή ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, βάσει μιας ανάλυσης με την οποία διακρίθηκαν και διαχωρίστηκαν σαφώς οι επιπτώσεις όλων των γνωστών παραγόντων από τις ζημιολογικές επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.

8. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

- (43) Δύο από τους πέντε εισαγωγείς που συνεργάστηκαν κατά τη διάρκεια της έρευνας αντέδρασαν στην κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων και υπέβαλαν γραπτώς τις παρατηρήσεις τους. Ένας από τους εν λόγω εισαγωγείς ζήτησε ακρόαση καθώς και ένας ακόμη εισαγωγέας. Η

Επιτροπή αποφάσισε επίσης να πραγματοποιήσει επίσκεψη στις εγκαταστάσεις του μοναδικού χρήστη που συμμετείχε στην έρευνα.

- (44) Δεν διατυπώθηκαν παρατηρήσεις ως προς τις αιτιολογικές σκέψεις 79 έως 90 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού όσον αφορά την περιγραφή της αγοράς και την ενότητα σχετικά με το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

8.1. Εισαγωγείς και έμποροι

- (45) Υπενθυμίζεται, αρχικά, ότι ο κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η επιβολή μέτρων μπορεί να έχει σημαντικές αρνητικές επιπτώσεις μόνο στην κατάσταση ενός εισαγωγέα, ο οποίος παράγει επίσης ΜΔΦ στην Ένωση. Ο εισαγωγέας δεν αντέδρασε στην επιβολή των προσωρινών μέτρων.
- (46) Ένας άλλος εισαγωγέας, ο οποίος επίσης ζήτησε ακρόαση ενώπιον του συμβούλου ακροάσεων, αμφισβήτησε κυρίως τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ, την ανάλυση της ζημίας και τον υπολογισμό της κατανάλωσης της Ένωσης. Δεν υπέβαλε, εντούτοις, καμία περαιτέρω παρατήρηση όσον αφορά την ανάλυση για το συμφέρον της Ένωσης.
- (47) Ένας τρίτος εισαγωγέας, που αντιπροσωπεύει το 20 % των συνολικών εισαγωγών από την Ταϊλάνδη, ζήτησε ακρόαση κατά την οποία εξήγησε ότι, σε αντίθεση με τις πληροφορίες που υποβλήθηκαν νωρίτερα κατά τη διάρκεια της έρευνας, δεν διέκοψε όλες τις δραστηριότητές του στον τομέα των ΜΔΦ —όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 92 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού—, αλλά ότι τις μετέφερε σε άλλο γραφείο. Κατά την ακρόαση, ο εν λόγω εισαγωγέας εξήγησε ότι η επιχειρηματική του δραστηριότητα στον τομέα των ΜΔΦ είναι συμπληρωματική στην κύρια δραστηριότητά του η οποία αφορά άλλα προϊόντα και δεν απέκλεισε το ενδεχόμενο εισαγωγών ΜΔΦ από την Ταϊλάνδη ακόμη και μετά την επιβολή μέτρων. Ωστόσο, λόγω των γενικών εξόδων του μεγάλου δικτύου διανομής του, κάτι τέτοιο εξαρτάται από το επίπεδο των δασμών αντιντάμπινγκ και από την πιθανότητα αύξησης της τιμής στους καταναλωτές. Διαφορετικά, ο εν λόγω παραγωγός δεν θα υφίστατο σημαντικές αρνητικές επιπτώσεις λόγω της διακοπής της επιχειρηματικής του δραστηριότητας στον τομέα των ΜΔΦ λαμβάνοντας υπόψη τη δευτερεύουσα σημασία αυτής της δραστηριότητας σε σύγκριση με το σύνολο των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων των.

8.2. Χρήστες

- (48) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 5, επαληθεύτηκε η απάντηση στο ερωτηματολόγιο του μοναδικού συνεργαζόμενου χρήστη κατά την επίσκεψη στις εγκαταστάσεις του μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων. Ο συγκεκριμένος χρήστης πραγματοποιεί αγορές από διάφορες πηγές, συμπεριλαμβανομένων της ΕΕ, της Ινδίας και της Ταϊλάνδης. Επίσης, κατά το παρελθόν πραγματοποιούσε εισαγωγές από την Κίνα, αλλά άλλαξε την πηγή εφοδιασμού του μετά την επιβολή των δασμών αντιντάμπινγκ.
- (49) Οι εισαγωγείς από την Ταϊλάνδη αντιπροσωπεύουν περίπου το 10 % των συνολικών αγορών ΜΔΦ του και η εταιρεία αποφάσισε να μην εισάγει προϊόντα από την Ταϊλάνδη μετά

την επιβολή των προσωρινών μέτρων. Ακόμα κι αν μέχρι στιγμής τα μέτρα δεν φαίνεται να έχουν επηρεάσει σημαντικά την οικονομική του κατάσταση, ωστόσο η συγκεκριμένη εταιρεία σχολίασε αρνητικά τον περιορισμό των πηγών εφοδιασμού της, και ιδίως το γεγονός ότι δεν είναι πλέον εξασφαλισμένη σε όλες τις περιπτώσεις η σύντομη παράδοση των ΜΔΦ.

- (50) Τα ενδιαφερόμενα μέρη επανέλαβαν τον ισχυρισμό, που είχαν ήδη διατυπώσει στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, σύμφωνα με τον οποίο η επιβολή μέτρων θα μπορούσε να οδηγήσει σε περιορισμό των πηγών εφοδιασμού στην αγορά της Ένωσης. Αξίζει επομένως να επαναληφθεί ότι από την έρευνα διαπιστώθηκε πράγματι ότι η αγορά της Ένωσης χαρακτηρίζεται από περιορισμένο αριθμό παραγόντων: υπάρχει ένας παράγοντας στην Ινδία, ένας στην Ταϊλάνδη, δύο στην Ένωση και ορισμένοι στην Κίνα. Στόχος των μέτρων αντιντάμπινγκ είναι να αποκατασταθεί ο θεμιτός ανταγωνισμός στην αγορά της Ένωσης και όχι να αποτραπύν οι εισαγωγές. Τούτο μπορεί πράγματι να οδηγήσει σε μείωση των εισαγωγών, ενώ τα μέτρα αντισταθμίζουν τις στρεβλωτικές για το εμπόριο συνέπειες των εν λόγω εισαγωγών. Αυτό, όμως, δεν αποτελεί ως έχει επαρκή αιτία για την αμφισβήτηση της επιβολής μέτρων κατά εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Θα μπορούσε μάλιστα να υποστηριχθεί ότι θα πρέπει να εξασφαλίζεται ο θεμιτός ανταγωνισμός στην αγορά της Ένωσης προκειμένου να διασφαλιστεί ότι όλες οι πηγές εφοδιασμού θα εξακολουθούν να υπάρχουν μακροπρόθεσμα.
- (51) Προσδοκάται ότι, με την επιβολή ενός οριστικού δασμού χαμηλότερου ύψους σε σχέση με τον προσωρινό, οι εισαγωγές από την Ταϊλάνδη θα εξακολουθούν να έχουν πρόσβαση στην αγορά της Ένωσης, ενώ από την έρευνα διαπιστώθηκε η ύπαρξη και άλλων πηγών εφοδιασμού, αν και ο αριθμός τους είναι περιορισμένος.

8.3. Συμπέρασμα για το συμφέρον της Ένωσης

- (52) Με βάση τα ανωτέρω και ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 77 έως 110 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και συνάγεται το συμπέρασμα ότι συνολικά, με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης, δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι για τους οποίους δεν θα πρέπει να επιβληθούν οριστικά μέτρα στις εισαγωγές ΜΔΦ, καταγωγής Ταϊλάνδης.

9. ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

9.1. Επίπεδο εξάλειψης της ζημίας

- (53) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 111 έως 114 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

9.2. Οριστικά μέτρα

- (54) Όσον αφορά το ποσό του δασμού που απαιτείται για την εξάλειψη των επιπτώσεων του ζημιόγνου ντάμπινγκ, διατυπώθηκε η άποψη ότι ο δασμός αντιντάμπινγκ θα πρέπει να

μειωθεί στο 6 %, καθώς σύμφωνα με τους ισχυρισμούς που προβλήθηκαν οι εισαγωγές από την Ινδία δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και είναι κατά 6 % υψηλότερες από τις εισαγωγές από την Ταϊλάνδη. Από την άποψη αυτή, σημειώνεται ότι ο στόχος των δασμών αντιντάμπινγκ δεν είναι η ευθυγράμμιση των τιμών με αυτές από άλλες πηγές, αλλά η εξάλειψη των στρεβλωτικών επιπτώσεων του ζημιόγνου ντάμπινγκ.

- (55) Με βάση τα συμπεράσματα που συνάχθηκαν όσον αφορά το ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης, και σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, θα πρέπει να επιβληθεί οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στο επίπεδο του χαμηλότερου από τα περιθώρια ντάμπινγκ και ζημίας που διαπιστώθηκαν, σύμφωνα με τον κανόνα χαμηλότερου δασμού. Στην προκειμένη περίπτωση, ο δασμολογικός συντελεστής θα πρέπει να ορισθεί στο επίπεδο της διαπιστωθείσας ζημίας. Ο συντελεστής αυτός υπολογίστηκε σε 16,3 % και παρουσιάζει σημαντική μείωση από το προσωρινό στάδιο.
- (56) Βάσει των ανωτέρω, ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ για τον συνεργαζόμενο εξαγωγέα είναι 16,3 %.

10. ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΕΙΣΠΡΑΞΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΡΙΝΟΥ ΔΑΣΜΟΥ

- (57) Δεδομένου του μεγέθους του περιθωρίου ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε και λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου ζημίας που προκλήθηκε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, θεωρείται απαραίτητο τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ, που επιβάλλεται με τον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, να εισπραχθούν οριστικά στο ύψος του ποσού των οριστικά επιβληθέντων δασμών. Επειδή ο οριστικός δασμός είναι χαμηλότερος από τον προσωρινό, τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση πέραν του οριστικού συντελεστή του δασμού αντιντάμπινγκ θα πρέπει να αποδεσμευτούν,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ σε ορισμένους μηχανισμούς με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων που υπάγονται σήμερα στον κωδικό ΣΟ ex 8305 10 00 (κωδικός TARIC 8305 10 00 11, 8305 10 00 13, 8305 10 00 19, 8305 10 00 21, 8305 10 00 23, 8305 10 00 29, 8305 10 00 34, 8305 10 00 35 και 8305 10 00 36), καταγωγής Ταϊλάνδης. Για τον σκοπό του παρόντος κανονισμού, οι μηχανισμοί με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων αποτελούνται από τουλάχιστον δύο χαλύβδινα φύλλα ή σύρματα που φέρουν τουλάχιστον τέσσερις ημιδακτυλίους από χαλύβδινο σύρμα προσαρμοσμένους σ' αυτά και συγκρατούνται μαζί με χαλύβδινο κάλυμμα. Οι μηχανισμοί μπορούν να ανοίγουν είτε με το τράβηγμα των ημιδακτυλίων είτε με μικρό χαλύβδινο μηχανισμό ώθησης στερεωμένο στον μηχανισμό με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων.

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής τιμής «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την καταβολή δασμού, του προϊόντος που περιγράφεται στην παράγραφο 1, είναι 16,3 %.

3. Εκτός αν άλλως ορίζεται, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 118/2011 εισπράττονται οριστικά στο ύψος που καθορίζεται

στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού. Τα ποσά που έχουν καταβληθεί ως εγγύηση και υπερβαίνουν το ποσό του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ αποδεσμεύονται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι υποχρεωτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Αυγούστου 2011.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. DOWGIELEWICZ
